

広報

あしや

1992年 9月1日号
(平成4年)

No.619

毎月1日・15日発行

発行／芦屋市役所(公聴広報課)

☎0797-31-2121

〒659 兵庫県芦屋市精道町7番6号

芦屋市の人口と面積

〈平成4年8月1日推計人口〉

人口総数	87,516	世帯数	33,359
男	41,078	面積	17.31km ²
女	46,438		



監修／大森一樹(映画監督) 撮影／山口 宏(写真家)

わんだふる
お母さん
1/88,000

たった一枚の紙から

だんたに さだこ
段谷 貞子さん
折り紙教室講師
高浜町在住

「ホラ、ここを折り返すと、ホーラ、エンゼルフィッシュの出来上がりですよ。魔法みたいでしょ」
夏休みの図書館集会所。いたずらっ子もおしやまさんものび上がって先生の手元を見つめている。張りのある声で五十人ほどの小学生に問いかけるのは段谷貞子さん。
「さあ、みんなできましたか？」
小さな指先から、色とりどりのエンゼルフィッシュが泳ぎ出す。恒例の「楽しい折り紙教室」は今年でもう十二年目。

段谷さんと折り紙の出会いには昭和五十四年、市民講座岡村裕康氏の折り紙教室だった。講座終了後、自主グループで楽しんでいたとき、病気になるって入院、手術を受けた。五十六年春、ようやく体力が回復したころ、図書館から大人を対象に教えてほしいとの依頼があった。「教えるなんてとても……でも、一緒に折って楽しめるなら」と引き受けることに。「助けられた命、私でも人さまのお役に立つなら」という思いもあった。
折り紙人生のスタートである。

この、毎月第二水曜日の教室は、今に続いている。月のうち半分は折り紙片手に東奔西走。

「この前ね、オーストラリアから芦屋高校への交換留学生二十六人を前に教えたんですよ。『センターライン、カラー、バック、バック』なんてね。フッフ」

一番の弟子は、養護学校教諭の娘さん。彼女の学校のバザーで折り紙コーナーをまかされて、その前夜は、臨時アシスタントとなるご主人に蛙の折り方を特訓した。「当日は、あべこべで主人の方が先生みたいでした」

たった一枚の紙から、老人会、子供会、コミスクと交流の輪がひろがる。誰でもどこでも手軽に作れる。大脳を刺激し、老化を防止できる。なにより、自分が楽しんで、みなさんに喜んでいただけて……と、ほんとうに幸せそうな笑顔だ。

おしゃべりの間にも、小鳥や蝶々が生まれた。

市立図書館では、折り紙教室のほか金曜シネサロンや絵本の会、こどもお話の会、児童文学研究会などが開かれ、多くのお仲間を待っています。

(文章・グループ芦文)

生涯学習宣言!

秋の公民館講座

公民館では、講座やグループ活動を通じて、社会問題や教養・芸術文化などを学ぶ場として、この秋、もう一度働きたい貴女と考えたり、学校五日制をむかえて新しい学力観をさぐったり、芦屋の交通史をたどるなど十の講座を用意しました。

Table with 4 columns: 講座名, 講座内容/講師(敬称略), 日時・会場, 定員・受講料. Lists various autumn lectures such as 'ボランティアって何だろう?', '働きたいあなたへ', '元気が出る教育の話'.

開講記念講演会

日時...9月14日(月) 午後2時~3時40分 場所...ルナ・ホール テーマ...「元気が出る教育の話をしようじゃないか」

森 毅氏 プロフィール ●1928年、東京生まれ。東京大学理学部数学科卒。解析学、数学教育、数学史を専攻。



いのちを大切に あなたも心肺そ生法を

9月9日は「救急の日」

家族が、おぼれるなど事故で呼吸や脈が止まった。考えたくもないことが万が一起きてしまったらどうしますか。...

教育委員会からのお知らせ

私立幼稚園児奨励金 市内に居住し、私立幼稚園に三・四・五歳児(就学前三・二・一年保育)を通過させているご家庭で、世帯合算の総所得金額が八百万円以下の世帯を対象に年額三万円以下の一萬二千五百円の奨励金を交付します。

救急隊が通報を受けて現場に到着するのは、本市の場合平均三・六分です。つまり生率が約五〇％になったときです。その間に近くにいる人が、すぐに心肺そ生法の応急処置を施せば、尊い命を救うことができるのです。

家庭用品交換会 日時 9月6日(日) 10:30~14:00 会場 市役所分庁舎2階大会議室

家庭用品修理会 日時 9月22日(火) 10:00~14:00 雨天のとき 10月6日(火) 会場 竹園集会所横広場

敬老祝金をお渡しします 敬老の日を迎え、県の「長寿祝金」市の「敬老祝金」を九月中旬までに戸別に訪問してお渡しします。

ひとし

⑥

実りの季節に入る

原 笙子

懐かしいものを見た。
芦屋神社心接室の飾り棚にそれは
私との再会を待っていてくれた。
十五年ほど前私と共に、舞楽の弟
子である藤巻美鈴の母でもある宮司
夫人が作った二体の舞楽人形「迦陵

頻」と「胡蝶」。私が作った六体は
みな差し上げて分散したが、そこ
は大切に飾られ人の目を楽ませて
きた。
舞楽の人形は衣装、彫塑、木彫い
ずれも、「？」と首をかしげたくな
るような舞いも、装束の仕立でも知
らない作り手の作品であることが大
半。私が能や歌舞伎人形を作るよう
なものだと思っ

装束の端布ができたとき試作を手
がけた日があった。が、子育て最中
だったこともあり、前記の二種の童
舞を四体ずつ二人で試作しただけで
人形作りから離れてしまった。
舞楽の中年女性の入門はずべて、
丁寧に辞退している私だが、人形作
りを通してなら舞楽の素晴らしさを
楽しみに共有してもらおうことが可能
だと気がついた。
若い日にマスターした装束仕立て
の技術と舞楽装束の専門知識を伝え
る相手のない現状に（弟子たちは舞
の習得に精一杯）残念さを覚えてい
たが、舞の中の実際のポーズをした
学問的にも価値ある舞楽人形制作に

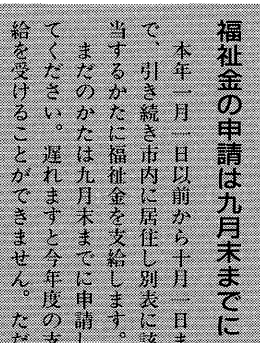
再び意欲の火がわいた。
ワシントン講演をメインとした本
の原稿があと百枚ほどで脱稿する。
ペンを置いたら針と鉄にもちかえて
手先仕事に自信のある中年女性の生
甲斐に舞楽人形研究制作の準備に取
りかかることにする。
来年は歳女。還暦を迎える私だが
幾つになってもクリエーティブな仕
事に対する興味に胸がはずむ。今回
は端布ではなく、そのための布地を
織ってもらおうことから始める。

九月定例市議会の日程

七月三十一日開催の議会運営委員
会で、平成四年九月定例会の日程を
次のとおり内定しました。
▽九月十一日（金）
本会議 議案の説明など
▽九月十四日（月）と十六日（水）
十八日（金）
各常任委員会

九月十日は全国下水道 促進デーです

下水道は、きれいな町・川・海を
守るため大切な役目を持っています。
「全国下水道促進デー」は、住民
の理解と協力を深め、その普及と活
用を促進しようとするものです。



もしも下水道管が詰まったら
台所な
どからの
排水が集
まるとこ
ろに常時
水が溜ま

平成4年度市民体育祭 体育の日 みんなでスポーツを

●総合問い合わせ：体育館・青少年センター
(川西町15-3 ☎31-8228) ▶申し込みは9月22日(火)までに◀

総合開会式
●10月10日(土)
●午前9時15分
●川西運動場

種目	受付会場/時間	対象/内容/申込単位	申し込み・問い合わせ先
ホースシューズ	川西運動場/3日14:00	小学生以上/講習会/個人	当日会場受付 (☎22-1379 樋口)
バレーボール	体・青センター競技場/4日9:10	10歳以上の男女/ソフトバレーボール大会/個人・4人	当日会場受付 (☎23-2830 増田)
ソフトボール	川西運動場/4日9:00	一般男女/トーナメント/9人	精道7-6 (☎38-2029 江口) 管財課内
陸上競技	潮見中学校/9:00	小学生以上/走跳投の記録会とマスタース1500m/個人	業平町2-22 (☎22-2428 古本)
柔道	体・青センター武道場/9:45	小学生以上、中・高団体戦/個人	当日会場受付 (☎22-5478 徳尾野)
登山	開会式会場/9:00	小4以下保護者同伴/芦屋北部山地ハイキング/個人	当日会場受付 (☎31-1923 大山)
軟式野球	中央公園野球場/13:00	一般男子/地区別対抗戦/個人	当日会場受付 (☎078-822-1306 植田)
卓球	体・青センター競技場/9:30	小学生以上/小・中・高・一般年代別トーナメント/個人	大東町15-2-201 (☎22-8653 井口)
剣道	精道中学校/10:00	小学生以上/学年・一般段別大会/個人	伊勢町9-18 (☎31-0018 天王寺谷)
ソフトテニス	岩ヶ平テニスコート/10:15	一般・壮年/トーナメント/ペア	三条南町5-18 (☎34-0143 二宮)
弓道	体・青センター弓道場/10:00	小学生以上/初心者講習会/個人	当日会場受付 (☎22-5819 井上)
庭球	芦屋庭球場/9:00 (白いテニスウェア着用)	中学生以上男子60・女子40組/ダブルス・トーナメント/ペア	松浜町4-4 芦屋庭球場にて9月1日から先着順受付 (☎22-3852 植垣)
空手	宮川小学校体育館/10:00	小学生以上/体験講習会/個人	当日会場受付 (☎31-4195 佐々木)
体操	芦屋南高校/9:40	6歳以上/実技指導/個人	当日会場受付 (☎23-1035 仲色)
バスケットボール	県芦屋高校 その他/9:00	一般/トーナメント/5人	剣谷9 (☎32-1131 上田) 市芦高内
サッカー	浜風・宮川・打出浜小/12:00	一般/パパ、ママサッカー/個人	当日会場受付 (☎31-8005 山口)
バドミントン	山中中学校・三条小学校/10:00	高校生以上/初心者講習会と校区別対抗試合/個人	当日会場受付 (☎23-1413 牧野)
少林寺拳法	潮見小学校/10:00	小学生以上/体験講習会/個人	当日会場受付 (☎32-2247 花木)
ラグビー	中央公園芝生広場/9:00	一般/タッチラグビーほか/個人	当日会場受付 (☎31-1429 猿橋)
ヨット	芦屋マリナーセンター/10:30	小学5年~高校生先着15人/1日ヨット体験ほか/弁当水筒着替	高浜町5-1-1043炭原修一 往復はがきにて受付 (住所氏名電話番号) 当日伊勢幼稚園にて受付 (☎31-8228 体育係)
親子マラソン	芦屋旧防潮堤/14:30	小学生以下の親子/旧防潮堤ランニングコース1.5km/親子	川西町13-3 (☎31-8228 体育係)
グラウンドゴルフ	川西運動場/9:45	小学生以上/講習会後大会ファミリーの部と一般の部/3人	川西町13-3 (☎31-8228 体育係)
ゲートボール	川西運動場/11日9:00	小学生以上/トーナメント/5-7人	楠町13-27-219 (☎31-0837 保潔)
ローンボウリス	体・青センター/11日9:00	一般・壮年/講習会後試合/個人	当日会場受付 (☎31-3346 中山)

水道部から「上水」の水質検査結果を報告します

水道部工務課 (☎38-2083)

採水場所	芦屋川原水	芦屋川浄水	水道法に規定する水質基準
採水日	5月7日	5月7日	
天気	曇	曇	
気温	16.0℃	16.0℃	
水温	13.0℃	14.0℃	
亜硝酸性窒素及び硝酸性窒素	0.640	0.650	10mg/ℓ以下
過マンガン酸カリ消費量	5.6	6.0	200mg/ℓ以下
一般細菌	2.1	1.3	10mg/ℓ以下
大腸菌群(MPN/100ml)	50	0	100/mℓ以下
シロアリ	2,200	0	検出されないこと
有機リン	0.00	0.00	検出されないこと
有機銅	0.00	0.00	検出されないこと
有機鉄	0.02	0.02	1.0mg/ℓ以下
有機鉛	0.03	0.01	0.3mg/ℓ以下
マニガン	0.00	0.01	0.3mg/ℓ以下
六価クロム	0.01	0.01	1.0mg/ℓ以下
六価クロム	0.00	0.00	0.1mg/ℓ以下
六価クロム	0.00	0.00	0.05mg/ℓ以下
六価クロム	0.000	0.000	0.01mg/ℓ以下
六価クロム	0.000	0.000	0.05mg/ℓ以下
六価クロム	0.51	0.51	0.8mg/ℓ以下
六価クロム	25	25	300mg/ℓ以下
六価クロム	61	64	500mg/ℓ以下
六価クロム	0.000	0.000	0.005mg/ℓ以下
六価クロム	0.02	0.02	0.5mg/ℓ以下
六価クロム	7.1	7.3	5.8~8.6
六価クロム	青・藻	塩素	異常でないこと
六価クロム	5.0	1.5	5度以下
六価クロム	0.7	0.1	2度以下

「下水いろいろなコンクール」
全国的な記念行事と連携し、小学
四年生を対象に、夏休み中ポスター
および作文を募集しました。
下水道は正しく使いましたよ
野菜くずや油などを排水口に流さ
ないよう、また、廃棄物や危険物は、
下水道に捨てないようにしましょう。
もしも下水道管が詰まったら

福祉金の申請は九月末までに
本年一月一日以前から十月一日ま
で、引き続き市内に居住し別表に該
当するかに福祉金を支給します。
まだのかたは九月末までに申請し
てください。遅れますと今年度の支
給を受けることができません。ただ
し、昨年までに申請をされていなか
たは、新たに申請しなくても引き続
き支給することができます。な
お、平成三年中
の所得が一定の
制限額を越える
人は、今年度分
は支給停止にな
ります。支給日
は十一月十三日
で、指定の金融
機関の口座へ振
り込みます。
問い合わせは、
福祉課障害福祉
係 (☎2064
3)へ。

「下水」の水質試験結果

下水処理場 ☎32-1291

試験日	7月16日(木)	8月6日(木)	
項目	候	曇り	晴れ時々雨
活性汚泥法処理による基準			
水温(℃)	25.0	29.6	
検水名	流入水	処理水	流入水
水温(℃)	24.0	25.9	28.3
P	7.3	7.4	7.2
S	95	3	58
BOD	77	12	110
大腸菌群数(コ/ℓ)	580000	3	320000
備考	前日 晴れ	前日 晴れ	前日 曇り

用語の説明 【PH】水素イオン濃度。酸性度を示し7が中性。7より大きいほどアルカリ性が、小さいほど酸性が強い【SS】不溶性の固形物。水質汚染の原因になる【BOD】生物化学的酸素要求量。数値が高いほど有機物が多い

平成4年10月1日 就業構造基本調査

10月1日現在で、就業構造基本調査が実施されます。この調査は、国民の皆さんの就業・不就業などの実態を把握し、国や地方の雇用に関する政策立案の基礎資料とするもので、全国約43万世帯を抽出して調査します。9月上旬から、調査員が準備調査にお伺いしますので、ご協力をお願いします。

問い合わせ 総務部総務課 ☎38-2010

都市計画道路 防潮堤線の事業開始

防潮堤線(大東町地内)は阪神間都市計画道路事業の一環として事業認可を受け、事業を開始することになりました。事業期間は、平成6年3月31日までの予定です。事業区間は大東町(西宮市境堀切川)から南宮町まで、延長196メートル、幅員20メートルです。

事業実施に際して、周辺の皆さまにはご迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いします。事業認可図書の縦覧は市都市整備課 (☎38-2074)で行っています。

ともに はたらく

モデル企業「阪神友愛食品」
西宮市鳴尾浜にある「阪神友愛食品株式会社」はコープこうべ・兵庫一町が共同出資し、昭和六十一年に設立された重度障害者多数雇用事業所で、精神薄弱者能力開発センターを併設している。日本で唯一のモデル企業です。

重度の聴覚言語障害や肢体不自由の人たちが、サポートする健常の人たちと共に働く友愛食品では、芦屋から勤務している三人を含む十六人のハンディを持つ人たちが、タケノコ類の水煮のパック詰などの仕事をしています。

障害者の就労が難しく、雇用拡大が望まれる中で、同社の存在は障害者にとって心強いものですが、今後も単なるモデル企業としてではなく、地域における障害者雇用の核として、より一層の飛躍が期待されています。

わたしたちもがんばっています

「私は大阪のろう学校を卒業して、社会人となって十八年になります。卒業して、すぐ、機械の関係の会社に就職しました。が、障害者の立場をまわりの人たちに、十分理解してもらえず苦しみました。悩みごとが、いっぱいあり、ガマンできなくなつて、仕事をやめました。その後、家の仕事を長い間手伝っていました。が、ある時、福祉事務所に仕事の相談にいきましたら、阪神友愛食品の会社がいと奨めてもらいました。

入社試験を受け、入社できるかどうか不安で不安でも心配でした。次の日採用の内定通知の返事がきました。僕は、今までにない喜びを感じました。阪神友愛食品に入ってから、毎日がんばっています。」

岡 敬一さん(聴覚言語障害者)

九月は障害者雇用促進月間です

「特定求職者雇用奨励金制度」という制度を存じますか。これは、障害者など職に就くことが難しい人を、職業安定所の紹介によって新たに雇い入れた事業主に、助成金を給付する制度です。ほかにも施設改善への助成など、障害者雇用を促進するための制度が設けられています。また、障害をもつ人のための職業訓練(右記)も行われています。



山菜の水洗い作業をする岡さん

ともに かんがえる

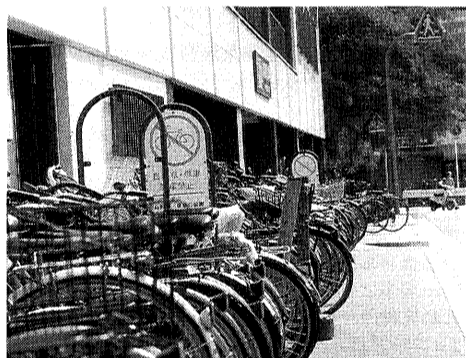
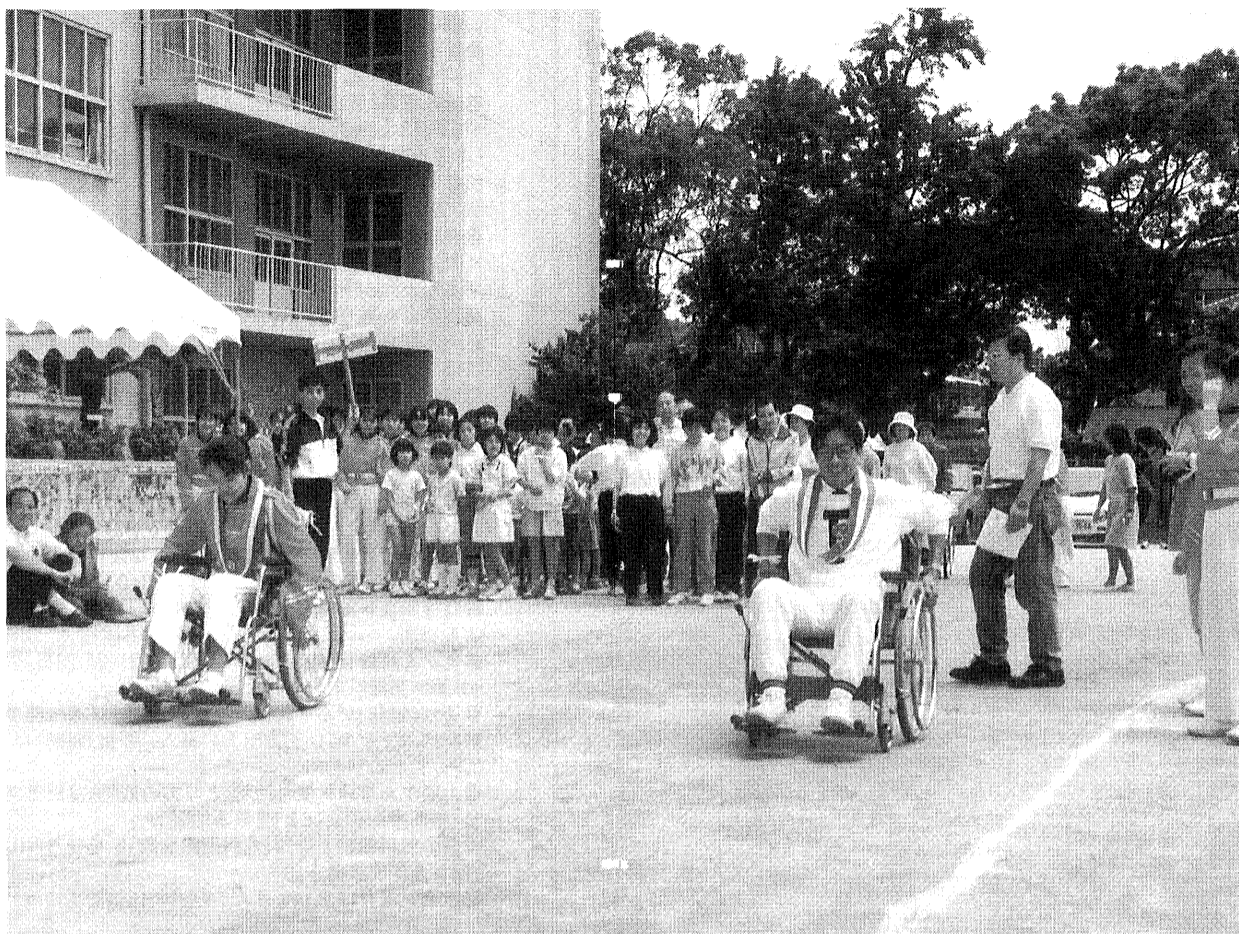
障害者とひとくちについても、目が不自由、手足が不自由といった身体障害の人や、発達の遅れがある精神薄弱の人、そして心の病気による精神障害の人があり、その原因も、生まれつきの障害や、病気で障害者になった、交通事故などの事故によって障害者になったなどさまざまです。ですから、障害の問題を考えると、現在は、現在障害を持っている人だけの問題としてとらえるのではなく、自分も係わりを持つかもしれない社会全体の問題として考えていく必要があります。

障害を持たず日常生活を送っている人にとって、障害者の視点に立つて物事を考えていくのは難しいことですが、でも一度、たとえ十分間でも目を閉じて行動してみてください。また、機会があれば、車いすに乗ってまちを移動してみてください。そうすれば、今までと少し違った角度から、私たちのまわりの状態が見えてくるでしょう。五十七センチ目の位置が下がるだけで、景色は大きく変わります。

歩道をまっすぐ歩くことが、どうしてこんなに難しいのか。放置自転車が多すぎることか。そういう身近な事柄から、すべての人が快適

ともに生きるまち・芦屋

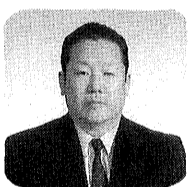
問い合わせ 福祉課障害福祉係(☎38-2043)



これは車いすは通れません(JR芦屋駅南側)



わたぼうしコンサート



十月一日(木) 午後二時三十分、会場 ルナ・ホール (入場無料) 澤村誠志氏

「障害者とともに生きる社会づくり」をテーマに、県立総合リハビリテーションセンター所長兼中央病院院長・澤村誠志先生の講演と、わたぼうしコンサートを開催します。

〔日時〕
十月一日(木) 午後二時三十分、会場 ルナ・ホール (入場無料)

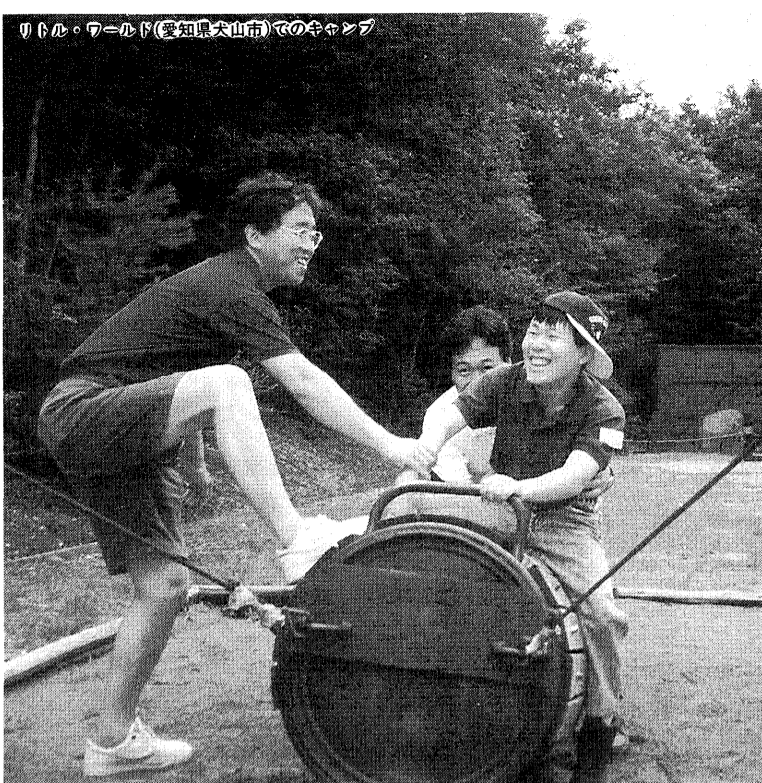
澤村氏は、整形外科とりわけ義肢装具の権威として長年障害者の指導にあたり、最近ではベトナムの結核治療に成功したドクチャンの治療にあたり、また「わたぼうし」はハンディをもつ人たちの詩にメロディーをのせて、全国にやさしさの種をまきつけています。なお、会場では障害者の絵画展を同時に開催しています。皆さんぜひご参加ください。



ふれあい市民運動会

ともに たのしむ

「今日、障害者の人たちの運動会に部活動として行ってきました。演奏はいろいろな競技に参加したことも大喜びされました。車いすリレーは誰にも押ししてもらわず、自分ひとりでカーブを回って戻ってくるのですが、とても難しく、カーブを右に回るときは右を止



楽しい運動会でした

「障害者とのふれあい市民運動会」も、今年で第五回となりました。昔は障害者と家族のみで、ひつそりと体育館の中で運動会を行っていましたが、今では日ごろ直接福祉にかかわりのある人も、ない人も、みんなぞってふれあいの

「障害者とのふれあい市民運動会」も、今年で第五回となりました。昔は障害者と家族のみで、ひつそりと体育館の中で運動会を行っていましたが、今では日ごろ直接福祉にかかわりのある人も、ない人も、みんなぞってふれあいの

「障害者とのふれあい市民運動会」も、今年で第五回となりました。昔は障害者と家族のみで、ひつそりと体育館の中で運動会を行っていましたが、今では日ごろ直接福祉にかかわりのある人も、ない人も、みんなぞってふれあいの



年末のつどいにサンタさんも登場

芦屋の景観を考える ⑥

アシヤ景観シンポジウム第八回の講演は、科学技術翻訳家の田原潮さんの「景観を生み出すもの・変えるもの」でした。先端の技術文明論をベースに芦屋の街の現状を総チェックし、条例が規制、制御の対象とすべきものとして「自然と借景をせよ」な開発・造成、「大気を含む環境汚染」「看板や巨大建築・不法建築に象徴される商業主義の専横」等を指摘。水路やなぎの復活といったビジョンも示しつつ、情報の共有・公開に基づく市民参加型の民主主義が不可欠であることを強く訴えました。

第九回は大阪大学南学博士の小野高裕さんによる「芦屋における原風景の生成」。古き良き時代の「浜芦屋」および「打出」の風景を貴重な写真でたどり、芦屋の景観とまちのイメージの根底をつくった人と文化を振り返りました。現在の芦屋に真の魅力があるのでしょうか、それは戦前の残光に他ならないのではいか、という苦い認識を通して「未来に守り育てて行くべき景観とは何か」を説き、そのプランの一つとして古い建築物や水路などを結ぶ散歩道を提案されました。

シンポジウムについてのお問い合わせは、みどり景観課(☎2075)へ。

第7回 芦屋市民絵画展

会期●9月12日(土)～9月20日(日) 9時～21時30分
13日(日)は17時、15日(火)は休館、20日(日)は15時まで
会場●市民センター ロビーA・B
市民のかたの絵をご覧ください。

市民センター文化事業係(☎31-4995)

古谷哲也 オープニングコンサート

日時●10月3日(土) 18:00開場 18:30開演
会場●ルナ・ホール (要入場整理券)

プログラム
1 文化祭開会式
2 コンサート
第I部 パーカッションファンタジー
第II部 ビバ サンバ

申し込み●往復はがきに①住所②氏名③申込人数(2人以内)を記入の上、9月18日(消印有効)までに郵送。定員650人(多数のとき抽選)整理券は9月下旬に発送します。

市民センター文化事業係(〒659 業平町8-24 ☎31-4995)

現代音楽のタペ ミュージアムコンサート

～ジョン・ケージ～具体～吉原治良～

日時●9月26日(土) 18:30開場 19:00開演
会場●美術博物館ホール
曲目●「TWO」, 「4'33」ほか (作曲ジョン・ケージ)
演奏●ピアノ…藤島啓子 笙…宮田まゆみ ソプラノ…北村千絵

その他●入場無料(要整理券) 定員200人(多数のとき抽選)
申し込み●往復はがき(1枚で2人以内)に①住所②氏名③年齢を記入し、9月11日(消印有効)までに下記へ。整理券は9月中旬に発送します。

美術博物館(〒659 伊勢町12-25 ☎38-5432)

ご・あ・ん・ない

募集

！ 保母・パート保母・予備調理員の登録
欠員が生じたときに登録者のかたから勤務していただくものです。

〔保母〕●日給…6500円～7100円●勤務時間…8時50分～17時(土曜は11時50分)
〔パート保母〕●時間給…910円～1180円●勤務時間…7時30分～9時・15時30分～18時(土曜は12時～18時)

〔予備調理員〕●日給…5400円～6200円●勤務時間…8時30分～16時40分(土曜は11時30分) ●問い合わせ…保育課(☎38-2045)

！ 第4回あしや秋まつり出店団体

10月11日(日)開催のあしや秋まつり(精道小学校校庭)に出店を希望される商店街または団体は、9月11日(金)までに書面で、あしや秋まつり協議会緑日担当(芦屋市商工会内☎23-2071)へ申し込んでください。(多数の場合は協議会で選考)

！ 警察官

●募集人員…男子警察官・約30人、婦人警察官・約15人、婦人交通巡視員・約20人 ●募集期間…9月8日(火)まで ●試験日…9月20日(日) ●問い合わせ…芦屋警察署(☎23-0110)

！ 阪神福祉事業団臨時職員

●職種・人数…保母、指導員、寮母・5人、調理員・1～2人 ●資格…45歳以下 ●勤務日…9月中旬 ●勤務場所…阪神福祉センター ●給与…時給1025円(交通費別途支給) ●申し込み…9月中旬に履歴書を送付または持参のうえ阪神福祉事業団(☎078-903-1661)へ

おしらせ

！ 芦屋市交換学生帰国報告会

●日時…9月19日(土)14時～ ●会場…打出教育文化センター ●内容…姉妹都市モンテペロ市滞在中の親善交流報告 ●定員…50人 ●申し込み…電話で国際交流課(☎38-2008)へ

！ 婦人英語教室

●日時…Aクラス(中1程度)毎週水曜日・Bクラス(中2程度)毎週火曜日、いずれも10時～11時50分 ●会場…〈Aクラス〉市民センター、〈Bクラス〉さくら銀行芦屋駅前支店(JR)2階 ●募集人員…若干名(追加募集) ●会員…月額3200円および姉妹都市協会年会費2000円 ●申し込み…芦屋姉妹都市協会事務局(国際交流課内☎38-2008)

！ 痴ほう性老人相談

●日時…9月9日(水)14時～16時 ●会場…福祉会館 ●内容…専門医師による助言、託老ルームの利用方法等 ●問い合わせ…社会福祉協議会(☎32-7530)

！ お茶のみ友達紹介

●日時…9月19日(土)10時～15時 ●会場…福祉会館 115室 ●対象…男60歳、女

55歳以上の独身のかた ●問い合わせ…社会福祉協議会(☎32-7530)

！ 老人福祉月間 囲碁・将棋大会

●日時…囲碁・9月20日(日)、将棋・9月26日(土)、いずれも10時～ ●会場…老人福祉会館、福祉会館 ●対象…市内在住の60歳以上のかた ●定員…50人(申し込み順) ●参加費…400円(昼食含む) ●申し込み…9月9日(水)から社会福祉協議会(☎32-7530)へ

！ 金婚夫婦のお祝い(追加募集)

11月18日に行う金婚夫婦お祝い会の対象者を受け付けます。(6月に手続きが済んでいるかたは必要ありません) ●対象…昭和18年に結婚された夫婦(本籍地が市外の方は、戸籍抄本が必要) ●申し込み…9月22日(火)までに高年福祉課(☎38-2044)へ

！ パイプライン施設の運転を休止

環境処理センターの電気設備点検のため、9月27日(日)9時から17時まで、パイプラインの運転を休止します。ご協力をお願いします。なお、ごみの投入は、赤ランプが点灯するまで可能です。問い合わせは、環境処理センター(☎32-5391)へ。

！ 秋を活ける！生け花をしませんか

●日時…9月11日(金)10時～12時 ●会場…市役所建設部会議室 ●講師…北村淑子氏 ●費用…1000円(受講料、花代含む) ●申し込み…9月8日(火)までに緑化協会(☎38-2103)へ

！ 選挙人名簿の縦覧

●期間…9月3日(木)～7日(月) ●場所…市役所南館4階選挙管理委員会 ●問い合わせ…選挙管理委員会(☎38-2100)

！ 明るい選挙ポスター展

●期間…9月21日(月)～30日(水) ●会場…市民センター展示ロビーA ●内容…市内小学校・中学校・高校の児童、生徒の「明るい選挙」をテーマとした作品の展示 ●問い合わせ…選挙管理委員会(☎38-2100)

！ 「芦屋の史跡と文学」イラストマップ(改訂版)の配布

市内施設・交通機関等に一部英語表記を入れた改訂版を刊行し、美術博物館、谷崎潤一郎記念館、富田碎花旧居、打出教育文化センター、図書館・分室、市役所南館受付、市民センター、教育委員会にて無料配布しています。問い合わせは、教育委員会文化財係(☎31-9066)へ。

！ 没後20年 吉原治良展(後期)

●会期…9月5日(土)～10月11日(日) ●時間…10時～17時(入館は16時30分まで) ●毎月曜日休館 ●観覧料…一般・800円、大・高生・600円、中・小生・300円(市内在住の65歳以上の人および心身障害者は半額) ●問い合わせ…美術博物館(☎38-5432) ●9月1日(火)から4日(金)まで臨時休館

！ 歴史教養講座

●日時…9月19日(土)14時～15時30分 ●会場…美術博物館講義室 ●テーマ…「近世大坂の遊女」(講師・田中豊氏、大阪市史料調査会) ●受講料…無料 ●定員…60人 ●申し込み…はがきに住所・氏名・電話番号を記入し、歴史教養講座受講希望と書いて9月12日(土)までに美術博物館(伊勢町12-25)へ申し込んでください。消印有効。定員を超えた場合は抽選 ●問い合わせ…美術博物館歴史学芸課(☎38-5432)

！ 折り紙教室

●日時…9月9日(水)10時～12時 ●会場…図書館2階集会室 ●講師…鷹岡満寿子氏、段谷貞子氏 ●対象…成人 ●費用…無料 ●内容…くつ、めいめい皿ほか ●持ち物…折り紙、はさみ、のり ●問い合わせ…図書館(☎31-2301)

！ 金曜シネサロン

●日時…毎週金曜日、13時30分～ ●会場…図書館2階集会室 ●内容…イギリス映画特集『赤い靴』(4日)、『インドへの道』(11日)、『旅情』(18日)、『眺めのいい部屋』(25日) ●問い合わせ…図書館(☎31-2301)

！ こどもおはなしの会

〔1年生以上〕 ●日時…毎週土曜日、14時～14時30分〔3年生以上〕 ●日時…毎週土曜日、14時30分～15時 ●会場…いずれも図書館おはなしの部屋 ●問い合わせ…図書館(☎31-2301)

！ 兵庫県婦人既製服製造業(ブラウス)の最低賃金の改正

8月26日からみだしの業種については、その最低賃金が改正になりました。詳しくは、兵庫労働基準局(☎078-332-7010)、または、最寄りの労働基準監督署へお問い合わせください。

！ 日赤社資募集 目標額達成

本年5月、1カ月にわたり展開されました社資募集は、皆さまがたのご支援・ご協力のお陰をもちまして、総額803万8160円に達しました。この浄財は、人道博愛の精神に基づく各分野にわたる日赤事業に活用されます。問い合わせは、日赤芦屋市地区(保健福祉部総務課内☎38-2040)へ。

寄付

7/10～8/9(敬称略)

保健福祉部総務課取り扱い分
〔社会福祉のために〕▷4万円、NTT芦屋営業所▷200万円、山口素典〔老人福祉のために〕▷50万円、藤原繁治▷5万円、大西菊松
社会福祉協議会取り扱い分
▷1万円、向井章雄▷1万円、滝本雄士▷1万7185円、芦屋地区更生保護婦人会
日赤芦屋市地区取り扱い分
〔雲仙岳噴火災害義援金〕▷5000円、匿名

ご寄付ありがとうございました。ご趣旨を生かした運用をはかります。

静かに水上オートバイ

近年、芦屋浜沖で、水上オートバイに乗る人がふえてきました。しかし、付近の住民にとっては、水上オートバイによる騒音は迷惑なものです。市民や議会からの要請もあり、市は、神戸海上保安部・芦屋警察署・尼崎港管理事務所など関係機関と協議のうえ、8月には、堤防にそって

看板を掲げ、啓発に努めています。あわせて、「ゴミのポイ捨て禁止」「花火・火に注意、周りに迷惑をかけるないように」と呼びかけ、堤防周辺の美化に向けて、啓発活動に取り組んでいます。堤防にかぎらず、空缶のポイ捨ては、よく見つけられます。所定のみ箱に入れるようにしましょう。

なくそう 騒音!

問い合わせ 環境保全課(☎2051)

9・10月 大型ゴミの収集日

町名・地域	9月	10月
山芦屋・西山・西芦屋	28	26
朝日ヶ丘	1 29	27
伊勢・竹園・浜芦屋・松浜	2 30	28
月若・三条・平田・奥池地区	3 1 29	
茶屋之・大榎・公光・業平・上宮川	4 2 30	
宮塚・平田北	5 3 31	
楠・春日	7 5	
六麓荘・岩園	8 6	
船戸・松ノ内・清水・前田	9 7	
山手・奥山・三条南	10 8	
東山・東芦屋	11 9	
打出小穂・若宮・打出	12 10	
大東・呉川	14 12	
翠ヶ丘	15 13	
南宮・西蔵	16 14	
大原・親王塚	17 15	
津知・川西・精道・宮川	18 16	
浜	19 17	
高浜1～4	21 19	
高浜5～9	22 20	
若葉1～3・緑	23 21	
若葉4～7	24 22	
浜風・新浜	25 23	
潮見	26 24	

'92「平和・愛・人権」劇場 猿舞座 参上

—いい猿・いい旅・いい出会い—

9月18日(金)

ルナ・ホール

入場無料

●イントロダクション 木津川 計氏 (「上方芸能」編集長)

昼の部…13時30分(13時開場)

夜の部…18時(17時30分開場)

※昼の部のみ、託児・手話通訳あり

●同和調整課(☎38-2055)

漆芸 根来塗について

—講義と実技—

9月16日(水)▷10月27日(火)

13:30～16:00(毎週1回、計7回)

美術博物館 体験学習室

第1回「講義」根来塗の歴史

講師 高橋隆博氏(関西大学助教授)

第2～6回「実技」根来風の塗

講師 山下正峰氏(美術工芸家)

●参加費…3000円(材料費含む) ●定員…25人 ●申し込み方法…はがきに住所・氏名・年齢・電話番号を記入して、11日(金)までに美術博物館(伊勢町12-25、☎38-5432)へ。先着順。アレルギー体質のかたはご遠慮ください。

9月●阪神間のイベント情報

(尼崎市) 近松ニューウェーブシアター「国性爺合戦」/9月30日/18時30分～20時30分/無料(申し込み要)/ピッコロシアター/06-489-6385(西宮市) '92イタリア・ポローニャ国際絵本原画展/9月27日まで/一般800円ほか/西宮市大谷記念美術館/0798-33-0164(伊丹市) 加古隆ソロ・コンサート/9月12日/19時～/当日3500円/アイフォニックホール/0727-80-2110(宝塚市) 市民音楽祭/9月4日/19時～/S席3500円ほか/宝塚大劇場/0797-84-6192(三田市) テレマン室内管弦楽団コンサート/10月10日/19時～/一般当日2500円ほか/市民会館大ホール/0795-63-1111(猪名川町) 人形劇「ざるしばい・さるかに」/9月12日/10時30分～・13時30分～/400円/文化体育館小ホール/0727-66-7400

市民のひろば

ボランティアの貯蓄に思う

南宮町 城 千枝

キリスト教によって培われた欧米人の根深く自然なボランティア精神に比べると、わが国におけるボランティア精神の浸透定着は、まだ不十分であると思われる。

そうした社会の現状から「ボランティア時間貯蓄制度」という思考方法が生まれるのは、過渡的であり得ない方法だと思ふ。

いわば「次善の策」として認めながら、試行錯誤のうちに、次第によりよい「しくみ」が育っていくだろうと期待しています。

*ボランティア時間貯蓄(預託)制度とは、ホームヘルプ業務のボランティアとして働いた「時間」を「貯蓄」として積み立て、将来その時間分のサービスが無料で受けられるシステム。

なのになぜ?



投稿を募集しています

日ごろ身近なことで、市内を見て疑問に思われることをはがきでお寄せください。本紙上で報告します。ご希望により匿名扱いはお受けしますが、投稿には氏名・住所・年齢・電話番号をご記入ください。

日本の印象

姉妹都市モンテペロ市からの学生親善使節に、芦屋市を通じての日本の印象を寄せていただきました。お二人は四週間のホームステイを過ごし、先月十五日無事帰国されました。

女子学生(十八歳)

ミッシェル・リツシャー

日本のかたがたは、私に対してだけではなく、だれに対してもとても礼儀正しく、親切だと思いました。

日本は文化などの資源に富んでいますが、それらが最大限に生かされているように感じられました。その上、日本人は保守的でありながら、常に先々のことを考え、計画しているようにも見受けられました。

しかし、このことこそが、私に日本にきて強く感じた、私たちアメリカ人にとって最も尊敬に値する事柄でした。

男子学生(十七歳)

シェーン・エスタニスラオ

日本の夏は湿度が高く、暑いですが、でも、エキサイティングなことがたくさんありますし、価値ある経験がたくさんあります。



験のできる国です。当然のことかも知れませんが、自分の国とは異なることがたくさんあります。人々の対応も違います。より保守的な感じがします。そして、すべてのことに對して、礼儀正しいですね。文化はモダンなもの、伝統的なものが一緒に混ざっているように感じました。

私は、この国には分ち合うべきものがたくさんあると思います。それに、日本の人々に尊敬すべきところを多く発見しました。

わたしの伝言板

あしや母親大会

▼日時：9月20日(日) 13時30分
▼会場：市民センター301室
▼内

容：記念講演「希望もてる21世紀をめざして」(立命館大学教授 安斎育郎氏) ▼費用：500円▼その他：託児あり▼問い合わせ：芦屋母親実行委員会・川井(☎2317)
不動産の日 ペタンク大会
▼日時：9月23日(祝) 9時45分
▼会場：川西グラウンド▼連絡先：宅建協会芦屋支部(☎0040)
芦屋ラグビースクール生募集
▼練習日：毎週日曜日▼対象：市内在住の幼・小・中学生▼会費：月500円▼申し込み：9月5日(土)、13日(日) 13時~15時 体育館・青少年

ふるさと自然探訪

秋の七草と秋の蝶

秋の山野で見かける生物たち

萩の花 尾花 葛花 撫子(なでしこ)の花 女郎花(おみなえし) また 藤袴(ふじばかま) 朝顔(あさがお)の花

山上憶良

これは、「春の七草」に対して詠まれた「秋の七草」です。春が花の季節であるように、秋もまた違った意味で花の季節です。でも、秋の花は、春の花のように艶やかさがなく、どこか寂しそうで、枯淡な味わいのある花が多いようです。萩はヤマハギ、葛花はクズ、尾花はススキ、撫子はカワラナデシコです。朝顔はキキョウ説、ムクゲ説、現在のアサガオ説などがありますが、野に咲く花とすれば早朝に咲くキキョウが一番



▲オミナエシ

有力でしょう。ただ、万葉の時代、すでにアサガオも薬用として渡来していたと思われるのでアサガオ説も捨て難いものがあります。

それはさておき、これらの花のほとんどは、芦屋の山野でもみることが出来ます。いずれも、晩夏から初秋にかけての花です。このうちカワラナデシコ、キキョウは、霊園に多

▼ウラギンシジミ



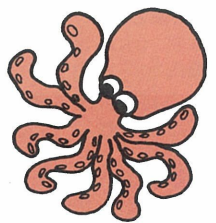
七草の一つクズの花の近くで銀色の翅をきらめかせながら素早く飛び回る蝶が目につきます。

く、オミナエシは、奥池南町の水道施設の付近に僅かながら見られます。花の風そよぐ風情が妖艶な女性の姿を思わすのことで様々な物語となり「女郎花」といわれるようになったそうです。フジバカマは薬用として古く渡来し一部が野生化したことが、近年、山野の開発のため野生種は絶滅したともいわれています。

芦っ子

もしぼくがたこだったら

もしぼくがたこだったら海の中をすいすい泳いでみんなの顔にすみをかけたりする。キウパンでみんなにすいついてやる。おぼえとけよ。おまえにたこやきもくわしてやるからな。



朝日ヶ丘小学校 五年 うの たかし

- ▼日時：9月6日(日)、8時30分
- ▼雨天決行▼集合場所：阪急芦屋川駅北広場▼行き先：鈴蘭台→再度公園9キロ、一般向▼会費：850円▼持ち物：昼食、水筒、雨具▼問い合わせ：大山(☎1923夜間のみ)
- 富田砕花研究会・9月例会
▼日時：9月17日(木) 14時~16時
- ▼会場：市民センター218室▼講師：宮崎修二郎氏▼費用：3ヵ月に500円
- ▼問い合わせ：坂野(☎1553)
- 芦屋隣国を知る会
▼日時：9月17日(木) 14時~16時
- ▼会場：市民センター217室▼内容：朝鮮半島でのキリスト教信仰▼問い合わせ：甲田(☎8882)
- 芦屋万葉集を読む会会員募集
▼日時：毎週第1土曜日10時~11時
- ▼30分▼会場：市民センター203室▼講師：濱口博章氏▼費用：月1000円、6ヵ月分前納▼連絡先：大塚(☎7078夜間のみ)
- 社会福祉セミナー
▼日時：9月19日(土) 14時~16時
- ▼会場：芦屋みどり福祉作業所(浜町2-8) ▼テーマ：第4回社会福祉士試験を学ぶ▼連絡先：芦屋みどり福祉会・大澤(☎4001)

芦屋郵便局開局80周年記念行事 チャリティーバザー盛況



芦屋郵便局(平田北町)は現在の公光町に大正元年八月一日に開局し、本年で八十年周年を迎えました。この記念行事の一つとして、芦屋市婦人会の協賛を得て、チャリティーバザーが八月八日(土)に開催されました。この日は約八百品の品物が寄せられ、朝から会場は参加者でにぎわいました。バザーの収益金は十三万四千九百十五円で、芦屋郵便局長、芦屋市婦人会会長から「老人福祉に役立ててください」と市長に手渡されました。

アッコちゃんだより



芦屋市緑化協会(理事長・杉本貞夫氏)の個人会員が一、〇〇〇人となりました。このラッキーな記念者は、田中治一さん(打出町)で、八月十七日、市役所で記念品の「胡蝶蘭」が贈られました。「以前から知人に入会を勧められていましたが、一、〇〇〇人目と知りびっくりしました。」「これからは勤務先や自宅を花で飾ります」と話されていました。緑化協会は、市の施策の一つである「花と緑でいっぱいのもちづくり」を目指し活動しています。

芦屋市緑化協会個人会員 1,000人達成

